

MC MACHINE FOR DOSING AND MIXING BICOMPONENT RESINS - CASTING

*MACCHINA PER DOSAGGIO E MISCELAZIONE DI RESINE BICOMPONENTI - CASTING
MACHINE POUR DOSAGE ET MELANGE DE RESINES BI-COMPOSANTS - COULEE*



La macchina MC è il risultato di anni di esperienza nel campo della resinatura-casting per la colata, l'inglobamento e l'adesivizzazione con materiali bicomponenti.

L'attrezzatura dosa, miscela, eroga ed offre la possibilità di avere il rapporto di miscelazione fisso oppure variabile (modello MC-VR).

Semplicità costruttiva ed alta affidabilità sono le caratteristiche che permettono uno standard di lavoro di elevata qualità unito ad una particolare praticità d'uso e maneggevolezza.

The machine MC is the result of years of direct experience in the field of resin for casting, incorporation and make adhesive by means of bicomponent materials.

The equipment doses, mixes, dispenses and offers the possibility to have a fixed or variable mixing ratio (MC-VR model).

The easy construction and the high reliability are the characteristics that allow a standard high quality work combined with a particular easiness of use and handling.

La machine MC est le résultat d'années d'expérience dans la résine pour la coulée, l'incorporation et rendre adhésif avec matériaux bi-composants.

Le système dose, mélange, fourni et offre la possibilité d'avoir le rapport de mélange fixe ou variable (modèle MC-VR).

Simplicité de construction et haute fiabilité sont les caractéristiques qui permettent un niveau standard de travail de haute qualité associé à une grande facilité d'emploi et manipulation.



MIXING HEAD

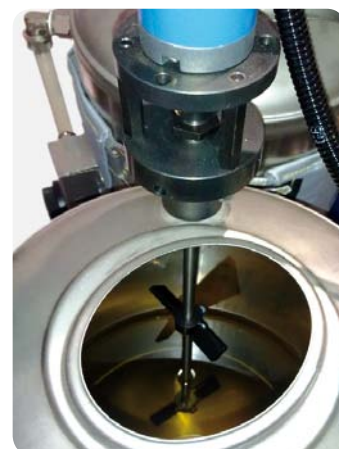
Testa di miscelazione
Tête de mélange

1

Pannello di controllo
Panneau de contrôle

2

CONTROL PANEL



LOADING TANK

Carico serbatoi
Chargement réservoirs

3

**TESTA DI MISCELAZIONE**

Sono disponibili per il montaggio sulla MC diversi tipi di testa di miscelazione, da scegliersi in funzione del tipo di materiale utilizzato per la resinatura.

Le camere di miscelazione delle pistole possono avere i condotti separati con mixer statico monouso [1] oppure il lavaggio a solvente. Per i prodotti più complessi è, inoltre, possibile montare una testa con miscelatore dinamico.

In caso di necessità è anche possibile effettuare spruzzature del quantitativo in erogazione montando speciali adattatori sulla camera mix.

DOSAGGIO

Il sistema di dosaggio è definito in funzione dei quantitativi di resina da erogare; sono utilizzati dei cilindri a pistoni [4] oppure a stelo tuffante (per quantitativi molto piccoli).

Il carico dei cilindri è garantito dai serbatoi pressurizzati. Nel caso di rapporto variabile la macchina è strutturata con un cilindro il cui fissaggio varia meccanicamente rispetto ad uno fisso, modificando così i volumi.

La regolazione dei quantitativi erogati, con logica completamente pneumatica,

**MIXING HEAD**

The machine MC has different types of mixing heads that can be assembled according to the material used for the resin-casting.

The mixing gun chambers may have separate pipes with disposable static mixer [1] or the cleaning by solvent. For more complex products, it is possible to fit a head with the dynamic mixer.

If necessary it is possible to spray the quantity of resin in dispensing, mounting adapters on the mixing chamber.

DOSING

The dosing system is defined according to the quantity of resin to dispense; it is used the piston cylinders [4] or the plunger rod (for very small quantities).

The cylinder loading is ensured by pressurized tanks. In the case of variable ratio, the machine is structured with a cylinder which fastening changes mechanically with respect to a fixed one, modifying the volumes.

The dispensed quantity adjustment is controlled by a completely pneumatic

**TETE DE MELANGE**

La machine MC a différents types de tête de mélange pour le montage, à choisir en fonction du type de matériau utilisé pour la résine-coulée.

Les chambres de mélange des pistolets peuvent avoir les conduits séparés avec mélangeur statique jetable [1] ou solvant de nettoyage.

Pour les produits plus complexes, il est possible de monter une tête avec mélangeur dynamique.

Si nécessaire, il est aussi possible d'effectuer la pulvérisation de la quantité en distribution en montant des adaptateurs spéciaux sur la chambre de mélange.

DOSAGE

Le système de dosage est définie en fonction des quantités de résine à fournir; on emploie des cylindres à pistons [4] ou une tige de piston (pour les quantités très petites).

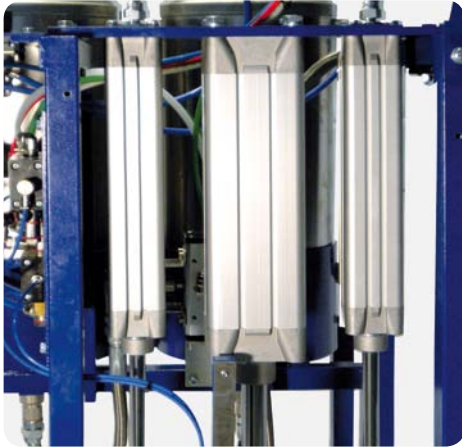
La charge de cylindres est assurée par des réservoirs sous pression. En cas de rapport variable, la machine est structurée avec un cylindre dont la fixation change mécaniquement par rapport à un fixe, en modifiant les volumes.

Le réglage des quantités fournies, est contrôlé par un fin de course fixé à un

Sistema pompante / Dosaggio cilindri
Système pompant / Dosage cylindres

4

PUMPING SYSTEM / CILINDER DOSING



DISPENSED VOLUME ADJUSTMENT

Regolazione dei volumi erogati
Réglage des volumes fournis

5

Serbatoio pressurizzato o sottovuoto
Réservoir sous pression ou à vide

6

PRESSURIZED OR VACUUM TANK



è gestita da un fine corsa fissato ad un'asta graduata [5], così da avere una perfetta ripetibilità delle dosature.

TERMOSTATAZIONE

Nel caso in cui sia necessario riscaldare i prodotti per la resinatura è possibile approntare il riscaldamento/raffreddamento sia dei serbatoi che delle tubazioni, con un controllo di temperatura gestito in automatico da termoregolatori dedicati.

I vari modelli hanno serbatoi con diverse pressioni di lavoro, sia positive che negative [6], e possono essere allestiti con agitatori e filtri anti-umidità.

AUTOMAZIONE

Per soddisfare qualunque necessità operativa è possibile implementare, con diversi gradi di automazione e controllo, il processo di resinatura della MC costruendo impianti personalizzati sulle esigenze di ogni cliente.

La macchina può essere integrata in linee produttive strutturate con manipolatori, trasporti a nastro o a rulli di cui Magma può occuparsi direttamente sia per la progettazione che per la costruzione.



logic, with a micro limit switch fixed to a dipstick [5], so to have a perfect repeatability of dosing.

THERMOSTATIZATION

If it is necessary to heat the products for resin-casting, it is possible to prepare the tanks and pipes for heating and cooling with a temperature controller, automatically managed by dedicated thermoregulators.

The various models have tanks with different working pressures, both positive and negative [6] and they can be equipped with mixers and anti-humidity filters.

AUTOMATION

To meet any operational need, it is possible to implement the process of resin-coating of the machine MC, building customized systems, with different degrees of automation and control.

The machine can be integrated in production lines equipped with manipulators, transport belt or rollers that Magma can directly project and construct.



jaugeur graduée [5] avec logiciel complètement pneumatique, de manière à avoir une parfaite répétition des dosages.

THERMOSTATISATION

S'il est nécessaire de chauffer les produits pour la résine-coulée, il est possible de préparer les réservoirs et les tuyaux pour le chauffage et le refroidissement avec un contrôleur de température contrôlé automatiquement par des thermorégulateurs dédié. Les différents modèles ont les réservoirs avec différentes pressions de service, soit positives que négatives [6] et ils peuvent être équipés d'agitators et de filtres déshydratants.

AUTOMATISATION

Pour répondre à tous les besoins opérationnels, il est possible de mettre en œuvre le procès de résine-coulée de la machine MC en construisant des systèmes personnalisé avec des degrés d'automatisation et de contrôle différents pour chaque client.

La machine peut être intégrée dans les lignes de production équipées avec manipulateurs, courroies de transport ou de rouleaux que Magma peut directement projeter et construire.

Mixing Head <i>Testa di miscelazione</i> <i>Tête de mélange</i>	Mixing Ratio <i>Rapporto di miscelazione</i> <i>Rapport de mélange</i>	Minimum resin quantity <i>Quantitativo minimo resina</i> <i>Quantité résine minimum</i>	Maximum resin quantity <i>Quantitativo massimo resina</i> <i>Quantité résine maximum</i>
SMG/DMG/HMG	on demand <i>a richiesta</i> <i>sur demande</i>	5 gr	4000 gr

RESINE TRATTATE

Poliuretaniche, epossidiche, fenoliche, siliconiche ed altre (dopo valutazione lavorabilità).

RAPPORTO

Fisso o variabile a richiesta.

SERBATOI

Standard pressurizzabili lt 9/18 più altre capacità a richiesta.

TESTA DI MISCELAZIONE

Fissa o manuale con sistema statico SMG/HMG o dinamico DMG.

OPZIONI A RICHIESTA

Riscaldamento serbatoi e tubazioni. Lavaggio con solvente. Degassaggio serbatoi.

USED RESIN

Polyurethanic, epoxydic, phenolic, silicone and other resins (after workability assessing).

RATIO

Fixed or variable, as requested.

TANKS

Standard and pressurized 9/18 l and other capacities on request.

MIXING HEAD

Fixed or manual with static system SMG/HMG or dynamic one DMG.

OPTIONAL ON REQUEST

Tank and pipe heating. Cleaning with solvent. Tank degassing.

RESINE EMPLOYEES

Polyuréthane, époxy, phénoliques, de silicone et autres (après évaluation de traitement).

RAPPORT

Fixe ou variable à requête.

RESERVOIRS

Standard sous pression l. 9/18 et autres capacités à requête.

TETE DE MELANGE

Fixe ou manuel avec système statique SMG/HMG ou dynamique DMG.

OPTIONNELS A REQUETE

Chauffage réservoirs et tuyauterie. Lavage avec solvants. Dégazage réservoirs.

MAGMA MACCHINE

Via dell'Artigianato, 9/11
 28043 Bellinzago Novarese (NO)
 ITALY

Tel. +39 0321 986637
 Fax +39 0321 987322

www.magmacchine.it
 info@magmacchine.it

REFERENT FOR YOUR AREA

REFERENTE PER LA VOSTRA AREA / REFERENT POUR VOTRE ZONE

